

1. ¿Qué es la Accesibilidad Web?

La accesibilidad web tiene como objetivo lograr que las páginas web sean utilizables por el máximo número de personas, independientemente de sus conocimientos o capacidades personales e independientemente de las características técnicas del equipo utilizado para acceder a la Web.

2. ¿Qué es la WAI?

Web Accessibility Initiative (WAI) es una rama del World Wide Web Consortium que vela por la accesibilidad de la Web.

3. Cuáles son los Componentes esenciales de Accesibilidad Web?

Contenido - la información en una página web o aplicación web, incluyendo:

- información natural como texto, imágenes y sonidos
- código o marcado que define estructura, presentación, etc.

Navegadores web, reproductores multimedia y otros "agentes de usuario" Tecnología de asistencia, en algunos casos - lectores de pantalla, teclados alternativos, interruptores, software de escaneo, etc.

Conocimientos, experiencias y en algunos casos estrategias adaptativas utilizando la web

Desarrolladores - diseñadores, programadores, autores, etc., incluidos los desarrolladores con discapacidades y los usuarios que aportan contenido

Herramientas de creación - software que crea sitios web

Herramientas de evaluación - herramientas de evaluación de accesibilidad web, validadores HTML, validadores CSS, etc.

4. ¿Qué son las Pautas de Accesibilidad al Contenido en la Web (WCAG)?

Indican cómo hacer que los contenidos del sitio web sean accesibles.

5. Cuáles son los niveles de prioridad establecidos por las pautas?

Prioridad 1: son aquellos puntos que un desarrollador Web tiene que cumplir ya que de otra manera ciertos grupos de usuarios no podrían acceder a la información del sitio web.

Prioridad 2: son aquellos puntos que un desarrollador Web debería cumplir ya que, si no fuese así, sería muy difícil acceder a la información para ciertos grupos de usuarios.

Prioridad 3: son aquellos puntos que un desarrollador Web debería cumplir ya que, de otra forma, algunos usuarios experimentarían ciertas dificultades para acceder a la información.

6. ¿Cuáles son los niveles de conformidad?

Nivel de Conformidad "A": todos los puntos de verificación de prioridad 1 se satisfacen.

Nivel de Conformidad "Doble A": todos los puntos de verificación de prioridad 1 y 2 se satisfacen.

Nivel de Conformidad "Triple A": todos los puntos de verificación de prioridad 1,2 y 3 se satisfacen.

7. ¿Qué es TAW?

TAW es una herramienta automática on-line para analizar la accesibilidad de sitios web. Creada teniendo como referencia técnica las pautas de accesibilidad al contenido web

8. ¿En qué consiste la Usabilidad Web?

La usabilidad web es el grado de facilidad de uso que tiene una página web para los visitantes que entran e interactúan con ella.

9. ¿A qué se refieren los conceptos de buscabilidad y visibilidad de un sitio web?

Buscabilidad: Un gran porcentaje de las visitas a un sitio, en especial si es nuevo, proviene de un buscador. Por lo tanto es importante poder buscar y encontrar el sitio que nos interesa. Éste es el primer paso. Esto significa responder a las siguientes preguntas:

¿Encontrará mi sitio en el buscador?

¿Pongo trabas a los buscadores para entrar a mi sitio?

¿Tengo el texto correcto en mi página principal? ¿Puedo encontrar mi sitio imaginando qué palabras usarán mis clientes?

¿Queda mi sitio bien ubicado en una búsqueda?

Visibilidad: No sirve de nada encontrar un sitio si no puedo acceder a él, no puedo verlo. La visibilidad depende tanto del desempeño computacional de un sitio y de la calidad del enlace Internet, como del diseño del sitio.

10. ¿A qué se refiere el concepto de fidelidad en relación a un sitio web?

Fidelidad es cuando una persona vuelve a usar el sitio web, para eso debe tener algún contenido o servicio que se necesite en forma periódica, que sea adictivo en el buen sentido de la palabra y que genere una comunidad virtual de personas con intereses comunes.

11. ¿Qué técnicas se utilizan para evaluar la usabilidad de un sistema?

- Inspección formal de usabilidad: Un grupo de expertos realizan una especie de juicio de la interfaz, con uno de los participantes actuando como moderador, destacando las fortalezas y las debilidades de la aplicación.

- Testeo de usabilidad (Usability testing): Se realizan pruebas de desempeño de un grupo de usuarios utilizando el sistema a probar y se graban los resultados para un análisis posterior. Esta actividad se puede desarrollar en un laboratorio con condiciones controladas o directamente en el lugar donde se va a utilizar el sistema.

- Pensar en voz alta (Thinking aloud): Se le pide al usuario que realice una serie de tareas específicas. El usuario debe expresar sus acciones oralmente. Dentro de las instrucciones dadas al usuario de prueba no se le pide que explique sus acciones, simplemente que cada paso que realice lo diga en voz alta (generalmente el mismo usuario da una serie de explicaciones sin decírselo de manera explícita).

- Evaluación heurística y de estándares: En el área de Interfaces de Usuario existen una serie de estándares y de heurísticas ampliamente aceptados (y probados). En este tipo de evaluación un equipo de especialistas en usabilidad realizan una revisión conforme a estas normativas.

- Caminata cognitiva: Un grupo de expertos simula la manera en como un usuario caminaría por la interfaz al enfrentarse a tareas particulares.

12. Qué es la Independencia de Dispositivos y cuáles son sus ventajas desde los puntos

de vista del usuario y del desarrollador?

La Independencia de Dispositivo está basada principalmente en la idea de que independientemente del dispositivo o dispositivos usados para acceder a la información, ésta va a estar siempre disponible y accesible para el usuario, es decir, se trata de hacer la Web universal y accesible para cualquier persona, en cualquier sitio, en cualquier momento y usando cualquier dispositivo, evitando la fragmentación de la Web en espacios accesibles sólo por dispositivos concretos.

Desde el punto de vista del usuario implica acceso universal.

Desde el punto de vista del desarrollador, implica un único desarrollo con multitud de aplicaciones.

13. Qué es la Internacionalización cómo funciona?

La Web se ha convertido en la principal herramienta de difusión de información para una audiencia variada y de gran tamaño que requiere de un procesamiento de información sencillo.

La información que se muestra al usuario está compuesta de partes diferentes que han de trabajar en conjunto de forma coordinada para que la información sea accesible y universal, es decir, estas partes que integran la Web han de funcionar bajo cualquier circunstancia, en cualquier país, con cualquier idioma y cultura. Por este motivo la internacionalización podría definirse como un proceso a través del cual se van a diseñar sitios Web adaptables a diferentes idiomas y regiones sin necesidad de realizar cambios en el código. La utilización de formatos y protocolos que no establezcan barreras a los diferentes idiomas, sistemas de escritura, códigos y otras convenciones locales, es esencial para hablar de internacionalización en un sitio Web.

Usuarios de diferentes países y con diferentes culturas necesitan servicios adaptados correctamente para procesar información usando su idioma de origen, su sistema de escritura, su sistema de medida, sus calendarios y otras reglas y convenciones culturales.

La especificación de un conjunto particular de convenciones culturales es importante para que un sitio Web procese la información que intercambia con el usuario correctamente. Hay muchas preferencias que un sitio Web debe ofrecer para que sea considerado usable y aceptable por los usuarios a nivel mundial.

Al existir un variado número de preferencias o de circunstancias culturales o de idioma, es importante utilizar identificadores basados en el idioma y lugar como referente para recoger información sobre las preferencias de los usuarios. Por ejemplo HTML usa el atributo lang para indicar el idioma de segmentos de contenido.

14. Cuáles son los conceptos clave para el diseño web internacional?

Codificación. Utilice Unicode siempre que sea posible para contenidos, bases de datos, etc. Siempre declare la codificación del contenido.

Escapes. Utilice caracteres en lugar de escapes (por ejemplo, á á o á) siempre que sea posible.

Idioma. Declare el idioma de los documentos e indique los cambios de idioma internos.

Presentación vs. contenido. Utilice hojas de estilo para información de presentación. Restrinja el uso de etiquetas para la semántica.

Imágenes, animaciones y ejemplos. Verifique si es posible la traducción y si existe alguna influencia cultural inadecuada.

Formularios. Utilice una codificación adecuada tanto en el formulario como en el servidor.

Admite los formatos locales de nombres/direcciones, horas/fechas, etc.

Autoría de texto. Utilice texto simple y conciso. Tenga cuidado al componer oraciones de cadenas múltiples.

Navegación. Incluya en cada página una navegación que pueda verse claramente hacia las páginas o los sitios localizados, utilizando el idioma de llegada.

Texto de derecha a izquierda. Para XHTML, agregue `dir="rtl"` a la etiqueta `html`. Utilicela nuevamente sólo para cambiar la dirección de base.

15. ¿Cuáles son las diferencias entre localización e internacionalización?

Localización: Se entiende por localización la adaptación de un producto, una aplicación o el contenido de un documento con el fin de adecuarlos a las necesidades (lingüísticas, culturales u otras) de un mercado destinatario concreto.

Internacionalización: La internacionalización es el diseño y desarrollo de un producto, una aplicación o el contenido de un documento de modo tal que permita una fácil localización con destino a audiencias de diferentes culturas, regiones o idiomas.